

広報

しがや

10月15日

昭和53年(1978) No.579

編集

越谷市役所企画部広報課

毎月2回 1月10日発行

特集 市制20年

写真と新聞
で見る

越谷のあゆみ



市制20周年を寿ぐ

武州ダルマ



市制施行以来の市費は、目まぐるしいほどの変転を経てきた。人口の社会的急増につれて、市民生活の方々も大きな変化と発展を遂げたことはいうまでもない。一千年前のむかしを知るものは、しばし昔の感にたまらないものがある。

しかし、この変化発展は、越谷市が市の独自の力もたらしたものでないととも自明である。人口の大都市集中につれて東京都の人口が越谷にまであふれでてきた、いわゆるスプロール化現象の結果にはならないからである。

思えば、十年前のわたしたちは、越谷四万人を目標とした衛星都市の建設を未来像として画いた(『市制施行十年のあゆみ』を参考)。そして

そのための都市施設として市民会館、総合運動場、流通業務センター、自然公園、総合病院、レクリエーションセンター、駅ビルなどの重要な建設を企画した(同右)。当時のわたしたちが衛星都市を指向したのは、私がかつて訪れたロンドン郊外の田園都市ハロー市に触発されたからである。これは、その市の住民がその市にある工場や商店や農場などで働くと同時に、その市で消費する、いわば職住一体の自己完結的な都市形態であった。

ところが、さきにあげたように、の都市施設が逐次実現されつつあるの

にもかかわらず、わたしたちのこのままでは不適にして衛星都市とは全く反対の方に向進むことになってしまった。越谷は衛星都市として発展させるには夜間人口に対して昼間人口を飛躍的に増大させることが前提となるが、後者が前者を追いこして四十万人の目標に達することは、もはや全く不可能なことが明らかとなってきたからである。

京都内への通勤者四万人になんなんとすれば、金帯数六万戸のうちで、東京都に従事する現在、好むと好きまとどかわらす、わたしたちの越谷は、東京に従事するベットタウンとして生きるしかねない。その道がなくなつたのである。

今、市制二十周年を迎えたが、やはりな感慨に催されると共に、将来の越谷市が、ゆたかなベットタウンとして、生産緑地を胥疊とした「水と緑」と太陽のまち」をキャッチフレーズに、無制限な人口の流入を抑止つつ、静かで清潔な環境と文化的な施設とを整えることをひたすら願つてやまないのである。騒音公害を縮めだし、下水道を整備し、図書館を増改築し、市営の映画館、演劇場、展示場を開設することが差し当つて望まれる当面の施策である。

市制二十周年に省みる

名譽市民
初代市長

大塚伴作

おお

つか

ばん

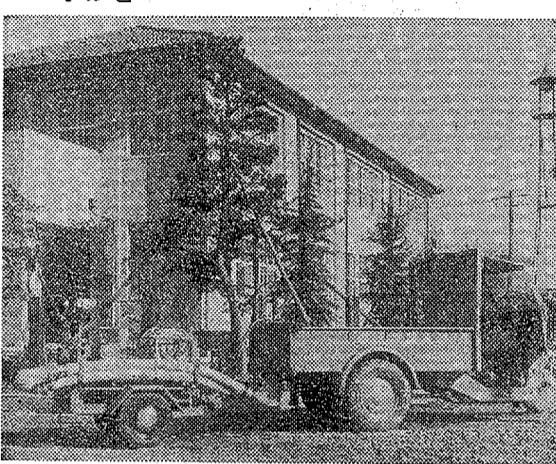
ろく

越谷市の人口	
(昭和53年10月1日現在) (住民基本台帳)	
総人口	21万0819人
男	10万6357人
女	10万4462人
世帯数	6万630世帯
前月比	290人増
	174人増
	116人増
十月	104世帯増

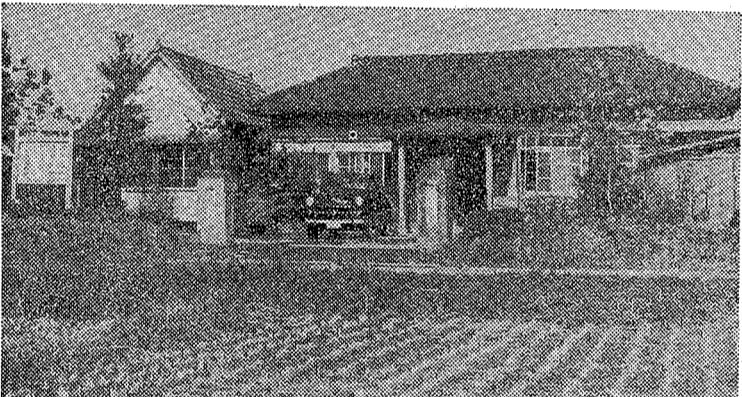
大塚伴作氏略歴
昭和二十六年越ヶ谷町長就任以来、
町村合併市制施行を経て、四十五年
市長を辞任するまで、約十九年間
越谷市政のため尽力された。五十年
五月を越谷市民となる。元筑波大学・函
教大学講師現住所 東柳町田九の七。
大正四年九月九日生(六十三歳)



▲ 越谷高等学校で行われた市制施行記念式典
(33・11)



▲ 合併3周年を記念して越谷小学校の校庭を会場として越谷音頭が発表される。詞は町民から公募したもの。歌・林伊佐諸と照菊、振つけ藤間紫乃 (32・11)



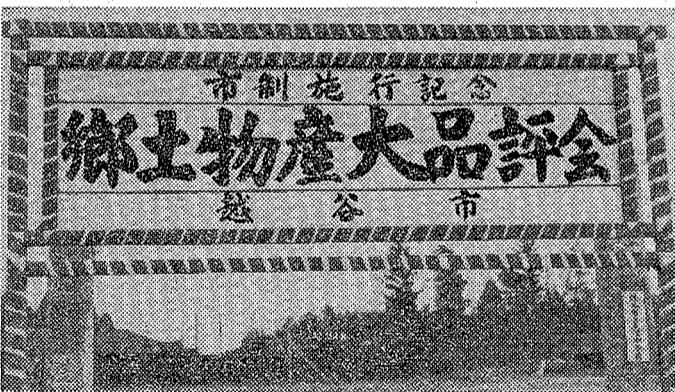
▲ 大袋に開院された越谷町国民健康保険直営の越谷病院。それまでは東武病院といった (31・4)



▲ 市制施行記念行事に、ミスサンケイ、ミス東京が来る。越谷鳩の会では約500羽の平和のシンボル鳩を放し、市制施行を祝った (33・11)



▲ 合併3周年記念式典が越谷映画劇場で行われる。町民は自転車やオートバイでぞくぞくと会場へ集まつた (32・11)



▲ 市制施行を記念して郷土物産大品評会が開かれる。会場は大沢中学校 (この敷地は現在大沢小学校となっている) (33・11)

市制20年

**写真と新聞で見る
越谷のあゆみ**

昭和三十三年に市制を施行したわがまち越谷は、今年の11月で市制20周年を迎えます。今号は、市制20周年にちなんだ、越谷のあゆみを写真でよりかえってみるとことになりました。ここに掲げられた写真是、二〇数年以前から「広報こしがや」の編集のために、市役所(役場)の職員が丹精こめて撮り続けてきたものばかりです。また、当時の新聞記事の中から、興味深い出来事をいくつかひきつて転載します。ほか、簡単な表を作成して、目で見る越谷のあゆみの一助としました。

「一〇年ひと昔」といわれるごとく、越谷のあゆみをありかえってみると、今昔の感たえがたるものがあるようでした。当時を知る市民の方々やまた新しい市民の方々も、この中から明日の越谷の夢を育てる一つの手がかりをさがしていただければ幸いです。

記念式典、祝賀行事等は来年に予定

市制20周年の記念式典をはじめ、関連する祝賀行事などについて、市議会をはじめ各種公的団体からなる「越谷市制施行20周年記念式典準備委員会」において検討されましたが、種々の都合により、来年開催する予定です。

昭和30年にちなんだ、越谷のあゆみを写真でよりかえってみるとことになりました。ここに掲げられた写真是、二〇数年以前から「広報こしがや」の編集のために、市役所(役場)の職員が丹精こめて撮り続けてきたものばかりです。また、当時の新聞記事の中から、興味深い出来事をいくつかひきつて転載します。ほか、簡単な表を作成して、目で見る越谷のあゆみの一助としました。

「一〇年ひと昔」といわれるごとく、越谷のあゆみをありかえってみると、今昔の感たえがたるものがあるようでした。当時を知る市民の方々やまた新しい市民の方々も、この中から明日の越谷の夢を育てる一つの手がかりをさがしていただければ幸いです。

越谷市略年表

昭和29年

11 桜井・新方・増林・大袋・荻島・出羽・蒲生・大相模の八か村と越ヶ谷・大沢の二町が大同合併し、「越谷町」となる。

12 合併後初の町議会が越谷町議会開かれる。

13 越谷町青年団が設立される。

14 越谷町消防団(一分団)が結成される。

15 町長選挙が行われ、大塚伴廣町長となる。

16 越谷町商工会が設立される。

17 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

18 草加町から、川柳地区の麦塚・伊原・上谷が越谷町に編入される。

19 狹島婦人会が県下の新生活モデル優良団体として第一位に入選する。

20 越谷駅前広場に街頭ナレーティングが建設される。

21 「しらこばと」が国の天然記念物に指定される。

昭和30年

22 越谷町役場新庁舎が越谷二丁目に完成する。

23 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

24 越谷町消防団(一分団)が結成される。

25 町立増林公民館が落成する。

26 町長選挙が行われ、大塚伴廣町長となる。

27 越谷町青色申告会が設立される。

28 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

29 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

30 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

31 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

32 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

33 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

34 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

35 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

36 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

37 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

38 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

39 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

40 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

41 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

42 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

43 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

44 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

45 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

46 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

47 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

48 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

49 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

50 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

51 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

52 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

53 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

54 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

55 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

56 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

57 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

58 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

59 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

60 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

61 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

62 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

63 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

64 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

65 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

66 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

67 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

68 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

69 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

70 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

71 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

72 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

73 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

74 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

75 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

76 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

77 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

78 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

79 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

80 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

81 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

82 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

83 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

84 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

85 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

86 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

87 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

88 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

89 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

90 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

91 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

92 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

93 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

94 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

95 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

96 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

97 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

98 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

99 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

100 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

101 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

102 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

103 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

104 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

105 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

106 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

107 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

108 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

109 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

110 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

111 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

112 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

113 越谷町議選挙が行われ、議員30名と教育委員4名選出される。

市制施行のころ

越ヶ谷労働署管内にある工場数は一〇九、従業員約一〇〇〇名程度、春日部労働署管内工場数は一五〇、従業員数一九一名(十一月十日現在)で、久喜労働署管内工場数六四、従業員数一四〇〇名程度のり。

昭和33年11月3日に生まれた子が
が千歳、成人となります。時の流れ
のなかでさざまさざなびきどがあり
した。いま新聞からひろってみると
感慨もひととおです。そのなかから
越谷の移り変りを紹介します。

如きは僅かに從事する事高めに作る事より、工員平均給はほとんどの工場で現状維持で新規も少なくほとんどの限のない、収入に転向してくる。な就職希望を持つ者ととなっていふ。落ちてゐる失業率をもとに躍起にしてゐる。(埼玉新聞)

年団が率先
聞 S22-1-27付

月五日の会費で講演会や討論会を開いて、農事の研究も怠りなく、
め青年の夜遊びもなくなりました。埼玉新聞 S24・9・10付)

の腕時計化等
やうへり生活
示している。
(毎日新聞)

新聞 S28.11.25
町今日発足
ヶ村が大同団結

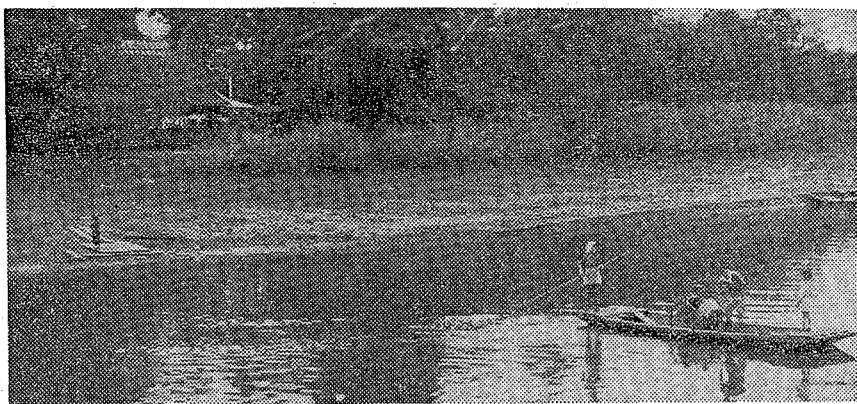
ては、大澤、矢島、井村の3ヶ所を訪ねた。大澤は、本村の北側に位置する。矢島は、本村の南側に位置する。井村は、本村の東側に位置する。大澤は、本村の北側に位置する。矢島は、本村の南側に位置する。井村は、本村の東側に位置する。

表の人物で、さういふ人物で、越ヶ谷へ住んで大いにわが
農村の不動算、荻島村の子
方村の太字堂、蒲生村の清
有名なものである。元來
埼南部の中心地なので各種
がある。すなはち税務署、
農業試験場、農林省作報
検査所、簡易裁判所、檢
局などの官公庁が集まつて
おいては北葛二合領の
つてるので現東武電車
答は越ヶ谷、蒲生、大沢、
二万八千名を突破する状態

業者は急激に導入され、まことに繁殖を駆使する。産卵の需要によく、ケバウリ周辺で成鳥の卵を生産する値する。養鶏場は、最早養殖場に月、養鶏の卵は、ババ円は他の高いものである。荷物のものである。アメリカ式バニラ需要地東京への運搬に従事するが、常に得られる恩恵にかくも全般的なつた。

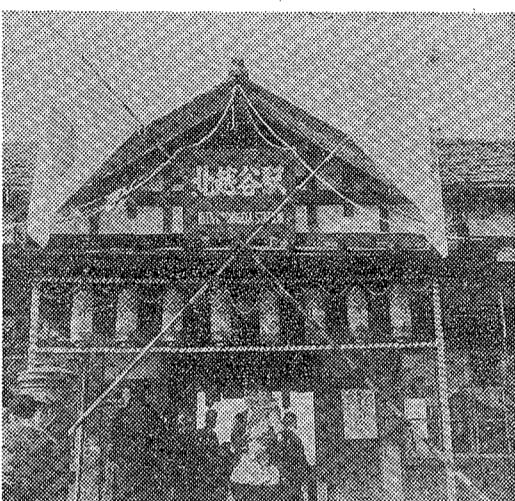
進 越 個 個 に は 谷 一 あ 時 あ

して引張り屈くなるのである。



▲ 向畠と松伏を結ぶわたし船。やがてここに橋がかけられる。架橋は町民の願いだった (31・11)

► 33年創立の連合婦人会では中央婦人学級を開いた。テーマは「道徳教育」 (34・3)



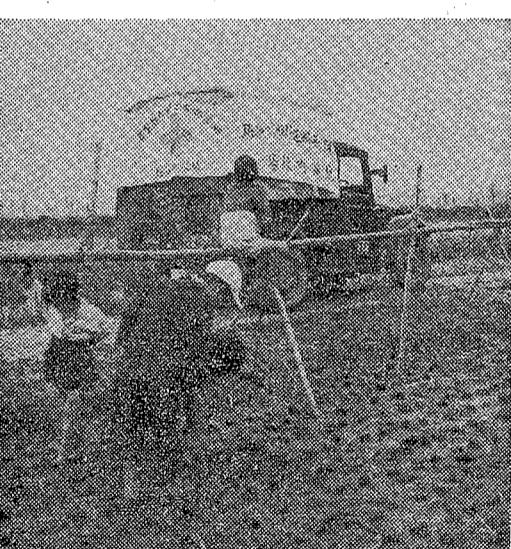
むかし越谷停車場、その後武州大沢駅、そして今、北越谷駅となる
(31・12)



▶ 越ヶ谷中学校へ高砂部屋の力士が来
大関松登、関脇朝汐などのすもうを前
に楽しむ。



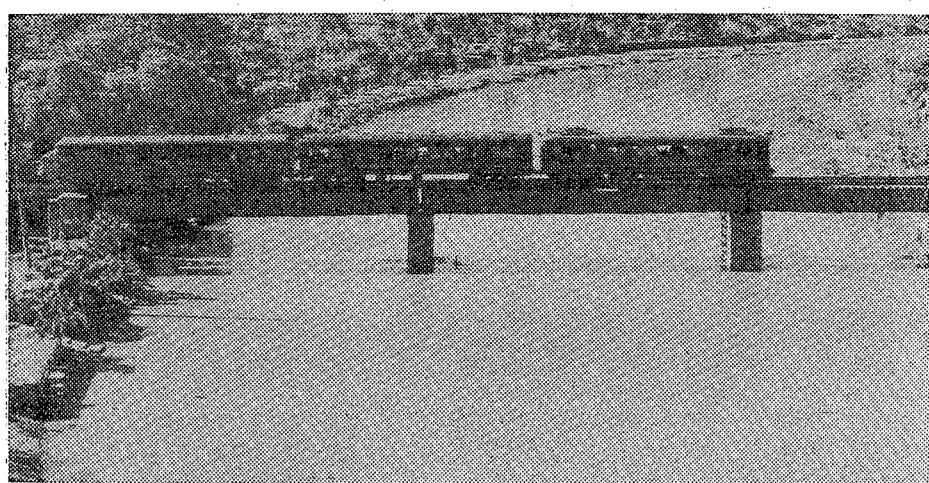
▲ 大袋小学校のプールは埼玉地区で初めて、総工費173万7820円で32年8月完成。先生方もプールに集まって水泳訓練（33・7）



▲ 国保発祥の地にふさわしく、慶繁期の無料巡回医療はじまる。第1回は31年6月。このトラックでレンタル機械を運んだ (31・11)



初の消防団査閲が行われる。そのあと、茨城県大深地区で放水訓練が行われる。発動機全力回転ノ
（31・12）



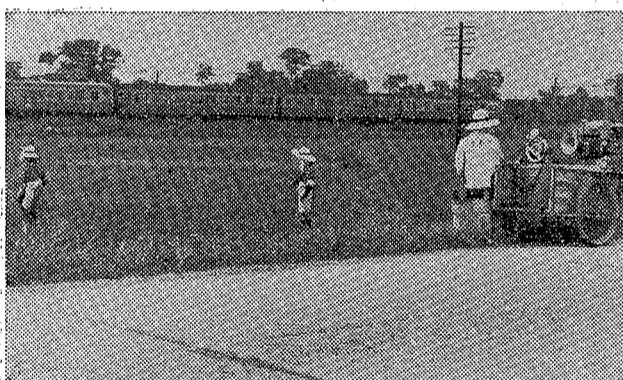
▲ 元荒川を渡る3輌つなぎの東武電車。この頃元荒川の水量は満々としている(33年頃)



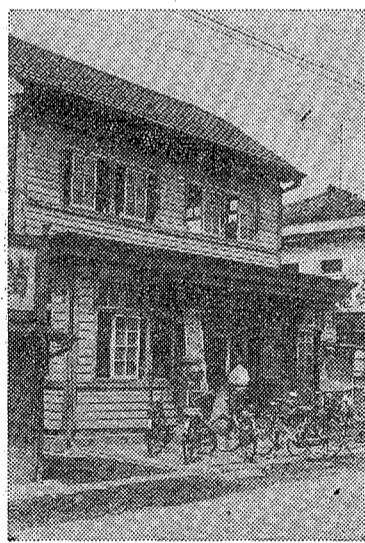
▲ はりこのとら。船渡のはりことしてその名も高い(33年頃)



▲ 久伊豆神社のふじとかわいい巫子。ふじまつり盛大に行われる(33・5)



▲ 苗の消毒。手前は四号国道。
ト道路といわれた
(33年頃)



▲ 越谷郵便局。モダンな木造
二階建て。(33年頃)



▲ 满生地内の四号国道、当時は周囲が見渡せるかせた
(33年頃)

市制施行のころ

郷土の産業とまちの様子



▲ 大沢橋をかけぬける市内一周駅伝競争の一団(33年頃)



▲ 郷土の産業鮭。『こしがや卵』は有名(33年頃)



▲ わら工芸の生産さかん
(33年頃)

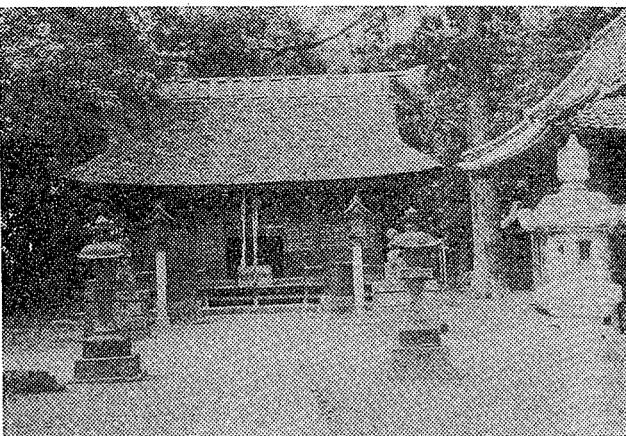


33年頃

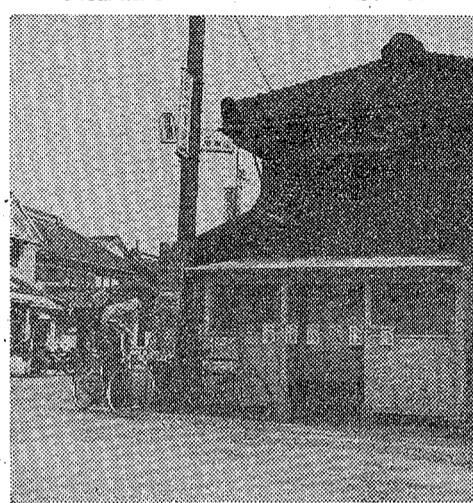
表1 農作物栽培面積及び収穫量

農業戸数4129戸 耕地面積4389町
うち、田3362町 畑979.7町 果樹47.3町
(出典「昭和30年版 越谷町勢概要」)

作物名	作付面積	反 収	収穫量
水稲	32,973反	2.2石	72,540石
陸稲	75	1.2	90
計	33,048		72,630
大麦	3,100	2.5	7,750
小麥	2,485	2.1	5,218
大豆	2,200	7	1,540
小豆	555	7	388
とうもろこし	27	400貫	1,080貫
そば	20	8	16
もろこし	40	1.0	40
なたね	1,720	1.0	1,720
ごま	30	7	21
甘馬鈴	820	300貫	246,000貫
さといも	1,230	300貫	369,000貫
		300貫	21,000貫
にんじん	130	300貫	39,000貫
ごぼう	220	500貫	110,000貫
えんどう	1,559	100貫	155,900貫
そらめ	693	200貫	138,600貫
ななつ	850	700貫	595,000貫
トマト	180	700貫	126,000貫
きゅうり	410	800貫	328,000貫
かぼちゃ	280	1,000貫	280,000貫
キヤウベツ	230	1,000貫	230,000貫
ねぎ	650	800貫	520,000貫
だいこん	480	500貫	240,000貫
桃	115	100貫	11,500貫
梅	285	250貫	71,250貫
その他	73	300貫	21,900貫



▲ 荒巣な久伊豆神社の拝殿。ここで映画のロケが行われたこともあった
(33年頃)



天下一の味といわれた米の出荷と検査。
出羽農協で
(34・9)



▲ 大沢橋バス停留所に町商工会が二坪(6・6m)
の待合室を建設
(31・10)

表2 家畜飼育状況

地区別	牛	馬	鶏		乳牛
			成 鶏	雛	
桜井	9	93	2,250	780	37
新方	48	74	4,320	1,580	3
増林	58	127	22,500	7,450	24
大袋	60	122	3,800	1,600	6
嶽島	105	122	12,000	5,000	30
出羽	32	20	8,500	2,000	9
蒲生	47	18	11,000	2,600	1
大相模	45	88	28,200	8,000	9
越ヶ谷	1	2	18,500	10,500	
大沢	19	22	23,000	8,000	
計	424	688	134,070	47,510	119

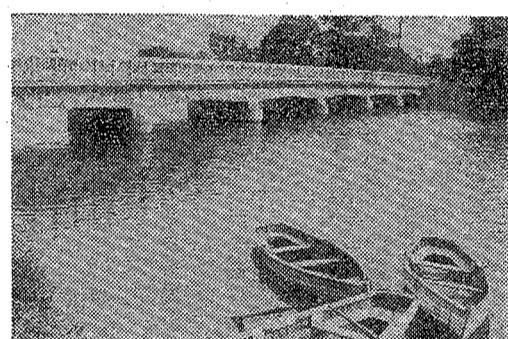
(昭和30.7.1現在)

表3 商業(業種別内訳)

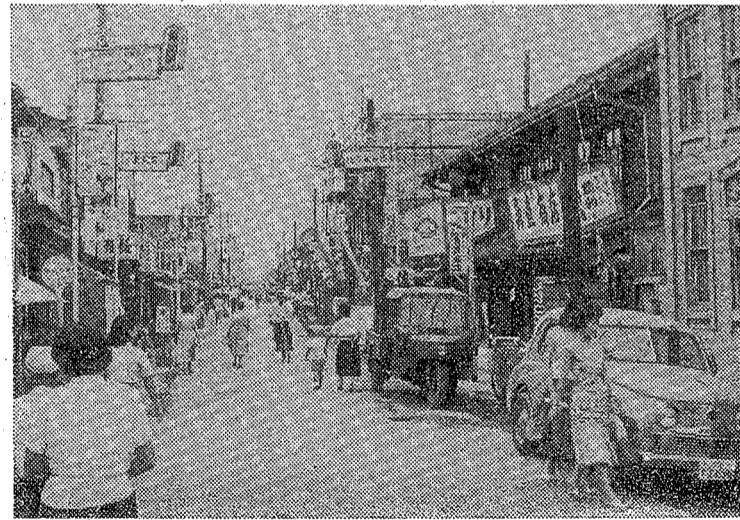
業種	戸数	従業員
医薬・化粧品商	12	24
呉服商	14	40
洋品商	22	66
自転車商	28	80
金物荒物商	27	55
家具建具商	13	25
疊時計商	6	15
鍛冶屋	4	7
電気(ラジオ)商	4	9
旅館	14	40
洗濯機商	4	12
染物商	7	15
寫眞商	5	6
陶磁器商	3	4
燃料料商	3	6
食料商	9	15
鮮魚商	42	85
肉商	19	40
果物商	10	23
食料類子商	25	55
菓子商	33	85
化粧品加工	44	90
セイバーエンベイ	121	230
美容商	8	27
理容商	9	27
その他	33	65
計	715	1,473

表4 工業(業種別内訳)

業種	戸数	従業員
桐箱製造業	78	136
建物建築業	45	67
土木工事業	47	110
玩具製造業	13	62
板金工事業	6	8
製材業	5	9
家具製造業	31	96
建具製造業	2	4
印刷業	3	6
靴製造業	3	3
菓子製造業	4	12
ゴム製品加工業	2	112
繊維加工業	3	150
食料品製造業	28	156
縫製業	17	67
染色業	6	91
その他	16	119
計	309	1,208



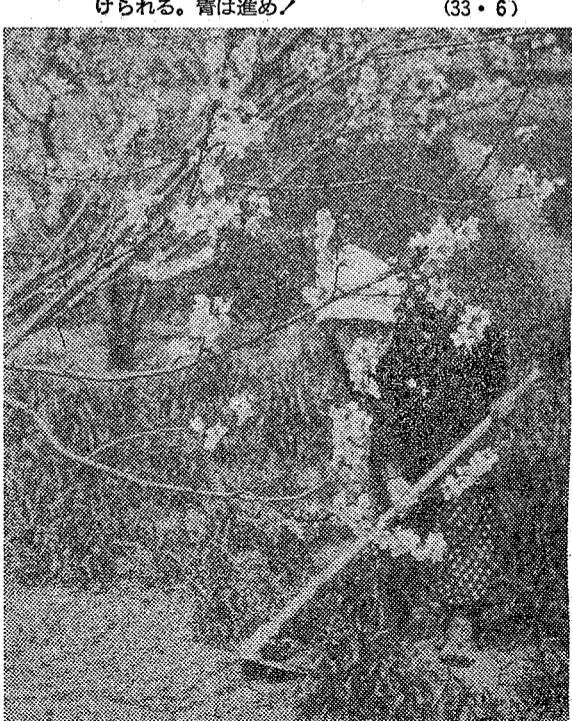
新設なった高麗橋と元荒川
(34・5)



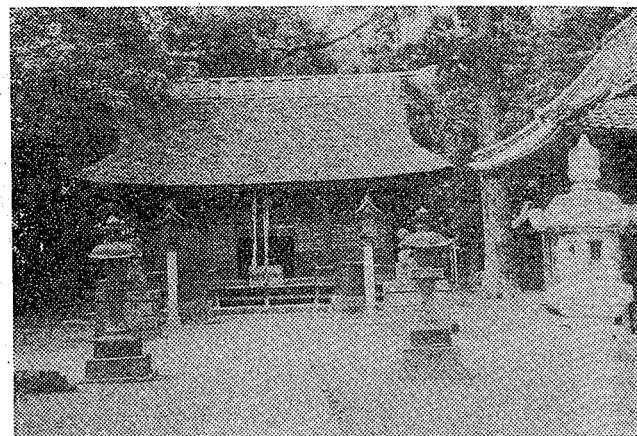
▲ 越ヶ谷の商店街
(33年頃)



▼たんすの生産。越谷は桐たんすの産地である
(33年頃)



▲ ももの花と畠仕事。大房地内で別名ももの里ともいわれた
(37・4)



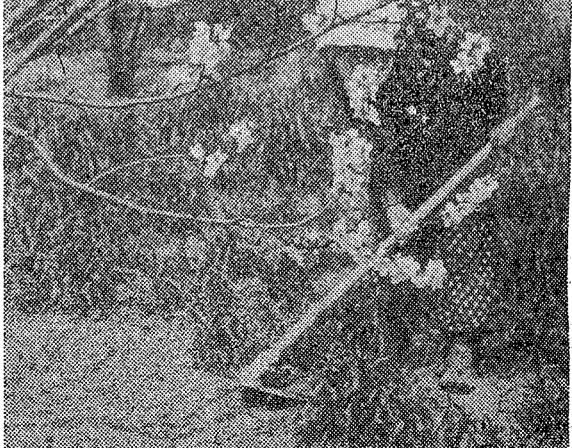
▲ 荒巣な久伊豆神社の拝殿。ここで映画のロケが行われたこともあった
(33年頃)



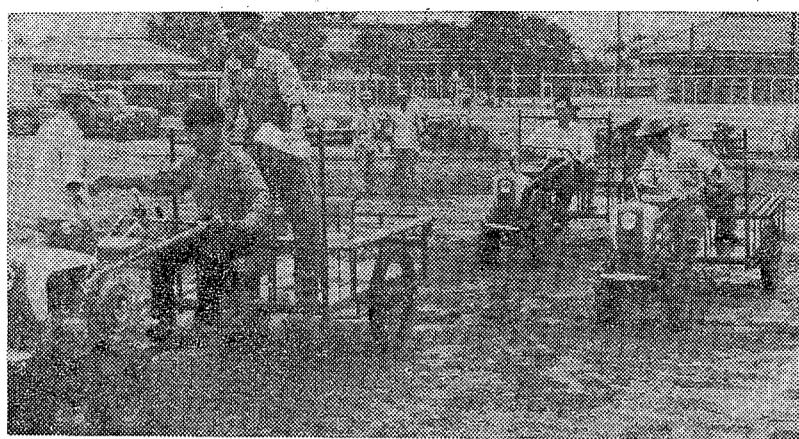
▲ 大沢橋バス停留所に町商工会が二坪(6・6m)
の待合室を建設
(31・10)



新設なった高麗橋と元荒川
(34・5)



▲ ももの花と畠仕事。大房地内で別名ももの里ともいわれた
(37・4)

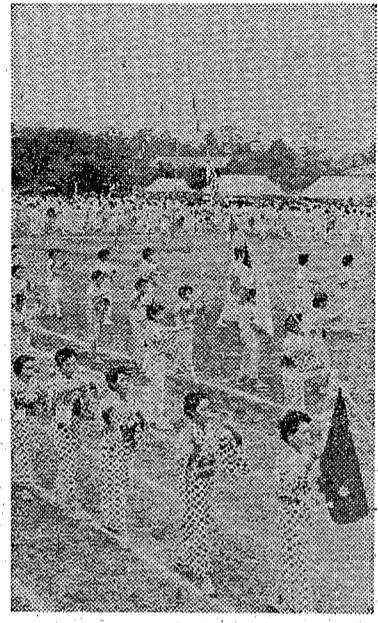


農作業の動力化すすむ／越ヶ谷小学校々庭で耕うん
機運動の講習会が開かれる

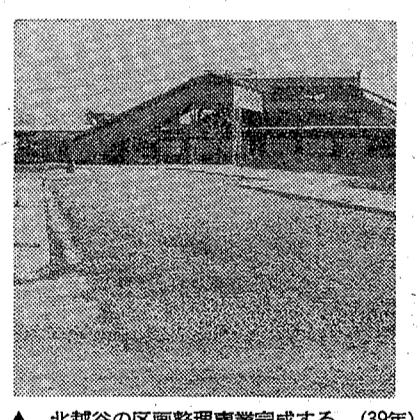
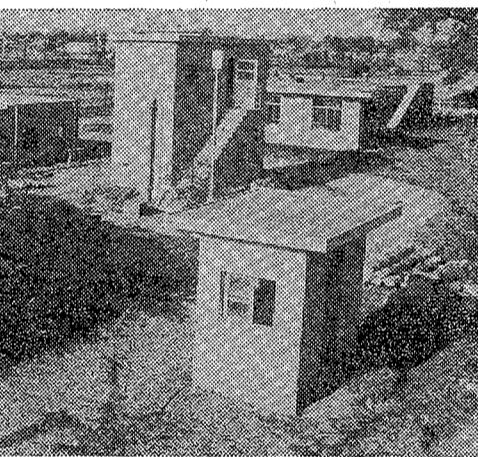
(36・6)



▲ 越ヶ谷高等学校講堂で開かれた第3回越ヶ谷市青年団文化祭の演劇の部 (34・2)



▲ そろいの浴衣もあでやかに婦人会の合同盆踊り大会 (36・8)



▲ 北越谷の区画整理事業完成する (39年)



▲ 町営火葬場。もと蒲生・大相模・川柳村の組合立から草加・越谷町共有、やがて町営となる (31・1)



▲ 大沢支所あとに消防署完成。面積118.8m²
(36坪)、自動車2台分 (34・10)

昭和30年代

大にぎわいの
寺橋水泳場

○依然として千度を越す猛暑には、赤、黄、青の色とりどりの海水着の子供たちが安全サークルを設けた水泳場で競争を忘れて元気はまわっている。

○これは毎年水の犠牲の多いこの地方で、プールのない子供たちに水泳場で、週休制実施

寺橋(現宮前橋)際の水練場

南埼越谷町の商店週休制は今月から本決まりとなり、二十二日飲食店、十五日青果物商、他業種は二十日、一斉休業を行っている。蒲生地区だけは二十二日全商店が一斉休業している。

(東京新聞 S33・9・12付)

大豊作の越谷地方
腰をまわす県の検査費

一百十日、一百二十日が事なく済ん

出羽地区においてさえも、今年の農林一号の反収は上値を上回るだろうといわれていて、農家は作柄良好に頬をほころばしている。瘦らぬ獣の皮算用、そうだ、まだ瘦らぬ獣だが農家は僕編みの懸命である。ワラ工品の県検査員は引っぱり風で多忙に腰を回している現状である。

豊盈後見談

同部落の竹林誠一郎さん(55)の話

(埼玉新聞 S33・9・21付)

をさせでやろうと、青年団が設けた川の水泳場で、団員が交代で指導や監視を行なつており安心してまかせられる

○準備運動はもどろき鐘を鳴らして休憩、泳ぎ時間は定めて統一を取っており、話を聞いて遠く岩槻、香取方面からもときどき先生司業で泳ぎに

来ている。

昭和33年8月13付

越谷町の農家はどの農家も僕編みに追われている。越谷プロツクは例年に手渡し料金で十七戸全部が購入

が、これにテレビブームが一枚加わる一方で折衝を繰り負けてもつて売するところがほとんど習わしあつた。ところがどうして今年は少し趣きが違つようである。

現に水田単作地帯などいわれているわれで、折衝を繰り負けてもつて売

するところがほとんど習わしあつた。ところがどうして今年は少し趣きが違つようである。

昭和33年8月13付

越谷にテレヒ部落
蓮沼で十七戸全部が購入

田間の分割払いとし、また一台六万円にするのを四万三千円に値引きするな

十本あるが、このところ夜八時ごろに手渡し料金で十七戸全部が購入

するところがほとんど習わしあつた。このため同

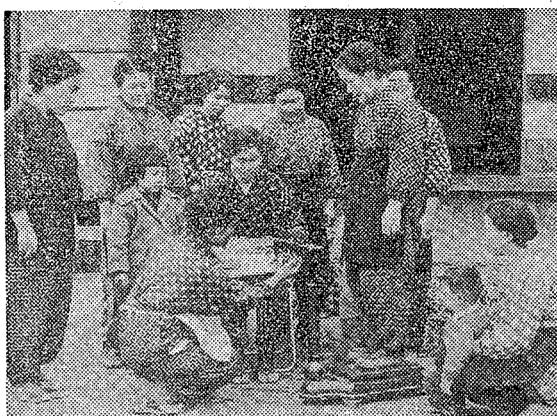
市所有者である各商店は電灯料金で、そのため同商店街は真っ暗になり、一

年

も手渡し料金で十七戸全部が購入

するところがほとんど習わしあつた。このため同商店街は真っ暗になり、一

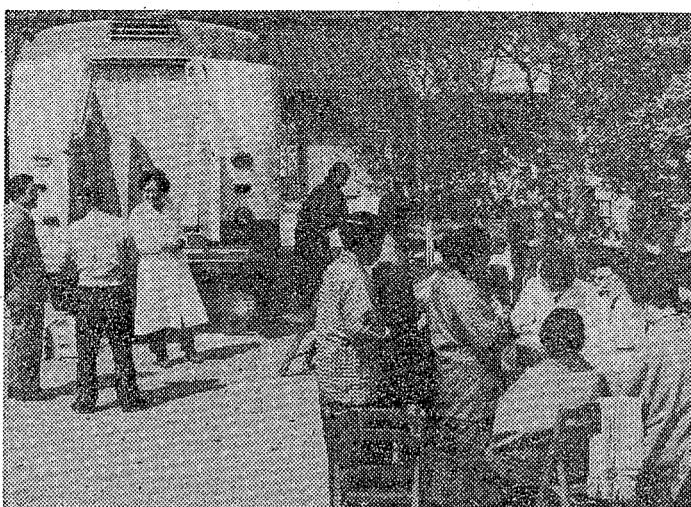
年



▲ 大松の松のみどり会で健康管理に毎月一回
体重測定。何質目あるベエ? (37・4)



△ 給食のお時間。この頃脱脂粉乳
というのがあった (38年)



▲ ガンの集団検診はじまる (36・9)



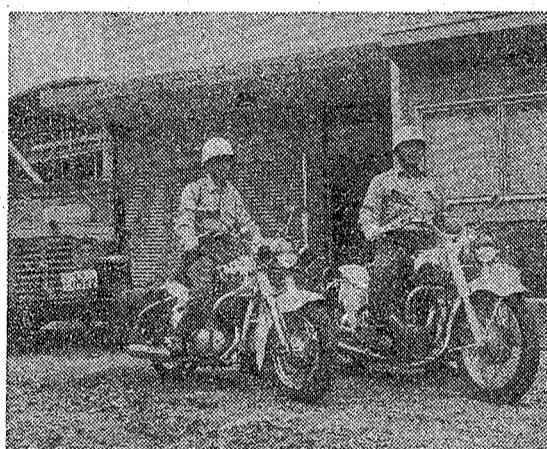
職業婦人の願い叶って大袋保育所で



▲ NHKのラジオ体操が越ヶ谷小学校にくる。
全国に中継放送された (38・8)



▲ ヘリコプターによる農薬撒布はじまる (38・8)



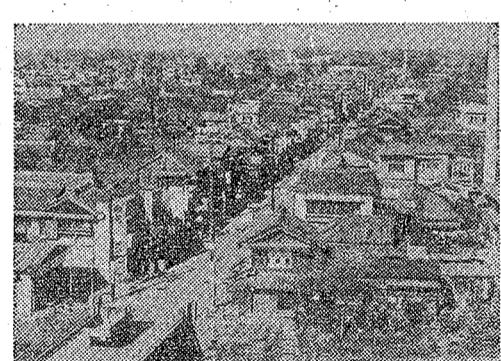
▲ 越谷警察署の新庁舎が大沢にできる (36・6)



▲ 新生活運動の一環で、七つの集団お祝いが各地区でさかん。越ヶ谷久伊豆神社にて (37・12)



▲ 地下鉄日比谷線が北越谷・人形町間開通する。新しい車輌がお目見えする。(37・5)



▲ 市内大沢の眺望。苦寂しい風呂屋の煙突も見える (39年撮)

昭和34年

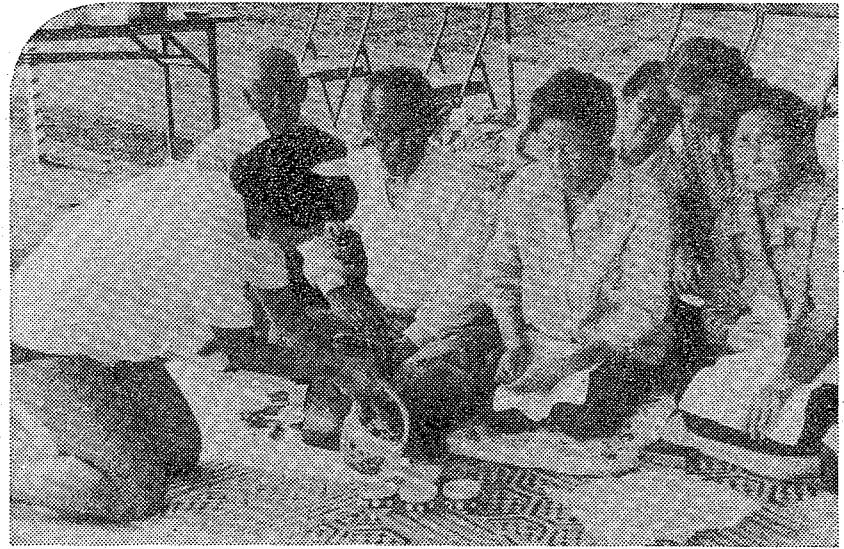
5 越谷ボーリングガウド田結成される
9 大袋地区的簡易水道通水を開始する

昭和35年

1 初の市議会議員選挙が行われ、議員三〇名選まる
10 市消防署が大沢に新築開署する
7 越谷郵便局が越ヶ谷三丁目に新築完成する
9 越谷地区工業連合会が結成される
9 人口五万人突破
7 越谷・松伏水道組合が発足する

昭和36年

1 草加・越谷清掃組合が発足し、ごみの焼却始まる
3 増森の三十一仏石塔婆が県の有形文化財に指定される
4 全国初の賣がんの集団検診が行われる
6 越谷警察署厅舎が大沢に完成する
9 市立体育馆（第一）が大沢に完成する
11 増林淨水場が完成する
12 全国初の子宮がんの集団検診が行われる
1 初の区画整理事業として北越谷区画整理が始まる
1 越谷市開発公社が設立される
3 交通安全部市を宣言する
3 下間久里の獅子舞が県の無形文化財に指定される
5 消防署で救急車を購入し、救急活動を開始する
5 地下鉄日比谷線が北越谷駅・人形町駅・相互乗り入れ開通する
10 初の市立保育所が大袋に開所する
3 越谷電報電話局厅舎が越ヶ谷三丁目に完成し、市内の電話がダイヤル式になる
4 市内の10農協が合併し、越谷市農業協同組合が発足する
6 山崎清之吉市民となる
8 全日本高校ボート大会で越ヶ谷高校が優勝する
8 第一回ペリコロータによる霜作防除実施される
3 越谷電報電話局厅舎が越ヶ谷三丁目に完成し、市内の電話がダイヤル式になる
7 地下鉄日比谷線が中目黒まで全線開通する
6 越谷信用販売協同組合が発足する
7 国保海の家を開設する
6 市営火葬場が蒲生地区豊音に新築完成する
10 越谷市農業協同組合の本館が赤山町に落成し、有線放送を統合す



↑
秋
一
番

10月1日(日)、からりと晴れあがった秋空のもと、南越谷小学校の運動会が行われました。このところの不順な天候が続いているなかで延期される運動会が多くたのですが、前日までの雨もあがつてひと安心。一年生はじめの運動会に大はしゃぎ。六年生には小学校生活のいい思い出になりました。

南越谷小学校運動会

みんな
の広場

広報課広報係
電話 64-21-1
内線345・348

県民文化講座
のお知らせ

定員 60名
申込み 10月15日～10月30日(午前8時30分～午後5時)
とき 越谷市立図書館(電話64-2111内線558)または
教育委員会社会教育課(電話64-2111内線4118)へ

講座日程と内容
開講式、「生きることの意味」
11月4日 市役所5階大会議室
高史朗氏(小説家)

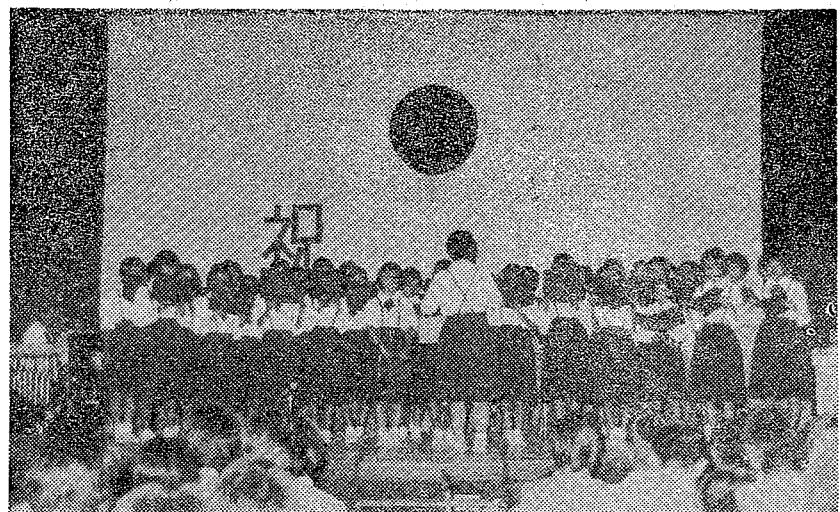
越谷クロッキー会
員募集

11月11日 福祉会館3階大会議室
「中国のプロレタリア文化大革命と
越谷市」

↑ お年寄りを招いて

東中学校文化祭・体育祭 ↓

東中学校は創立20年を迎え、9月29、30日に文化祭(あかしや祭)、10月1日に体育祭を行い、盛大に20周年を祝いました。文化祭、体育祭とも、JRC(青少年赤十字)委員会が学区内のお年寄りを招待しました。これは49年に同校がJRCに加盟してから毎年続いているものです。(写真提供: 東中生徒会写真班)



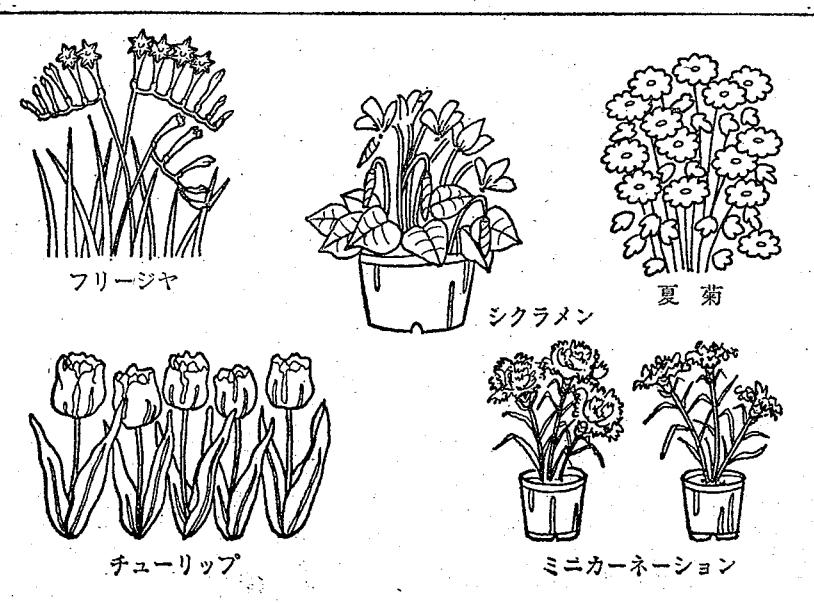
- | | |
|-----------|--------------|
| 11月12日(日) | 開会式午前8時30分 |
| とき | 試合開始午前9時 |
| 種目 | 団体戦・個人戦(新人戦) |
| 対象 | 市立第一体育館 |
- 卓球大会を開催します

- 12月2日 市役所5階大会議室
「文学とあること」
後藤生吉(小説家)
※修了者は修了証を交付します。

- 11月20日 福祉会館3階大会議室
「毒薬としての文芸」
森理文氏(文芸評論家)
11月25日 市役所5階大会議室
「出版文化の中の桃太郎(3世紀)に
わたる民話の移り变り」
アン・ヘレン氏(法政大学助
教授)

みんなのひるば

こしがやの花づくり



このような中で現在さかんになってきたものに花づくりがあります。

市内で約五十戸の農家が、こ

越谷は古くから農業がさかんな町でしたが、田や畑がだんだん宅地にかかり、農家の数も減ってきました。

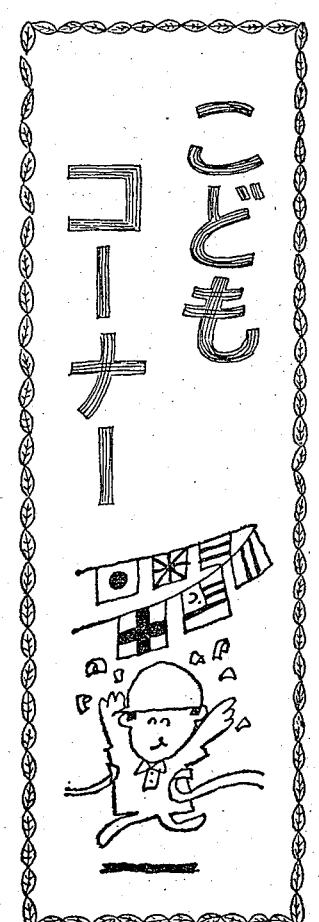
の花づくりにとりこんでいます
が、おもに茨島地区と増林地区、出羽地区があげられます。
これらは花は市内や、東京の市場や商店へ出荷され、わたし
づくられている花の中でも、たちの目をたのしませてくれます。

ハウス栽培は天気に左右されることはなく、路地栽培にくらべ早く咲かせることができます。

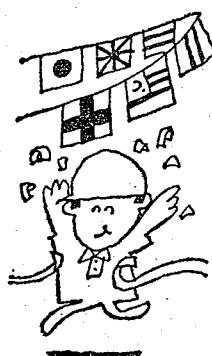


菊づくりにはげむ農家の人々(7月)

鉢物でおもなものはシクラメン、ミニカーネーション、洋ランなどです。



こども





歯の健康シリーズ(2)

むし歯の応急処置

急に歯が痛くなったとき、口の中をきれいにしてすぐ歯医者さんへ行くのが良いのですが、いろいろな事情で行けない場合、家庭でもある程度痛みをやわらげることができます。

(A) 冷たいものまたは熱いものがしみるような場合

この程度の虫歯は比較的軽度でありますから、その原因となっている歯を確かめ、ヨウジやピンセット等で虫歯の中の汚れや食べかすを取り除いて、うがいをさせ、綿花をまるめて軽くつめておくだけでも、多少痛みが少くなります。

(B) ズキンズキン痛みがする場合

これは虫歯が進行して、その病変が虫歯の神経(歯髓)にまで及んだため歯髄が充血し、内圧が高まるためであり、この痛みを取るには、歯医者さんにいって治療を受けなければなりませんが、その間の応急処置として、一時的で

すが鎮痛剤の服用によって多少の痛みはやわらぎます。

(C) 歯肉が赤くふくらんだり

ホホがはれてるような場合

前の(B)の状態を過ぎると神経が死ぬので一定の期間痛みがなくなるのが普通ですが、やがて神経がくさり根がらんでくる為、歯肉が赤くはれたり、ひどいときは、ホホがはれあがります。こうなりますと、鎮痛剤の服用位ではほとんど効果はありません。少し太めの縫針等を消毒してうみのたまっている中心部を刺して、排膿させ、抗生素質の服用が効果的ですが、あまりお勧めすることはできません。何よりも早く歯科医に見てもらおことです。

以上3つの方法を述べましたがこれらは確実なる期待はできません。どうやら歯の治療は痛みの出る前の「早期診療」の一言につきるようです。

(越谷市歯科医師会)

各種検査をご利用ください

越谷保健所(64-1266)

検査項目	受付日(時間)	料金
検便	毎週月~木曜日	
(寄生虫卵検査)	(9:00~11:30)	50円
(赤痢菌培養検査)	(9:00~11:30)	770円
(潜血反応)	(9:00~11:30)	70円
給食従事者月例検便	毎月第1・3水曜日	350円
検尿	毎週水曜日	
(糖・蛋白)	(9:00~11:30)	50円
(ウロビリノーゲン)	(9:00~11:30)	50円
(潜血反応)	(9:00~11:30)	70円
(沈査)	(9:00~11:30)	80円
血液型(ABO型)	毎週水曜日	210円
貧血(色素)	毎週水曜日	100円
梅毒検査	毎週水曜日	240円
疾検(塗抹)	毎週月~木曜日	170円
水質検査(飲料水)	毎月第1・3月曜日	770円
	(9:00~11:30)	1500円

来春小学校へ入学する新入学予定児の健康診断を次のとおり行います。
該当児 昭和47年4月2日~48年4月1日
までに生まれた幼児
持参品 通知ハガキ、スリッパ
問合せ 教育委員会学務課学務係
電話64-2111 内線426・428

新入学予定児の
健康診断

学 校 名	第 1 回	第 2 回
新方小学校	10月18日(水)	午後1時
弥栄小学校	25日(水)	午後1時
南越谷小学校	25日(水)	午後1時30分
蒲生第2小学校	25日(水)	午後1時30分
増林小学校	26日(木)	午後1時
大袋北小学校	26日(木)	午後1時15分
宮本小学校	31日(火)	午後1時
大間野小学校	11月1日(水)	午後1時30分
大袋東小学校	1日(木)	午後1時30分
出羽小学校	2日(木)	午後1時
桜井小学校	2日(木)	午後1時30分
西方小学校	7日(火)	午後0時30分
蒲生南小学校	7日(火)	午後1時
鷲後小学校	7日(火)	午後1時
荻島小学校	8日(水)	午後1時
大袋小学校	8日(水)	午後1時
川柳小学校	9日(木)	午後1時
平方小学校	9日(木)	午後1時30分
北越谷小学校	9日(木)	午後1時30分
蒲生小学校	10日(金)	午後1時(登戸町、南越谷1丁目)
	15日(水)	午後1時(蒲生東町)
越ヶ谷小学校	15日(水)	午後1時
大沢北小学校	16日(木)	午後1時30分
大沢小学校	20日(月)	午後1時
東越谷小学校	21日(火)	午後1時
大相模小学校	24日(金)	午後1時
		11月13日(月)
		11月16日(木)
		11月28日(火)
		午後1時

一般住民血圧検診

成人病(特に40歳以上の方)の予防対策として、尿検査・血圧測定・保健指導などを次のとおり行います。どなたでも自由に受けられます。(無料)なお、現在病院等で治療を受けている方はご遠慮ください。

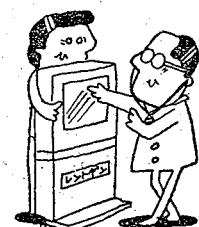
問合せ 午前中に衛生課予防衛生係へ

電話64-2111内線254~256

レントゲン検診

結核健康診断を次のとおり行います。この機会に必ずお受けください。雨天の場合も行います。(無料)該当者 15歳以上で、学校または会社や事業所などで検診を受けた方を除くすべての市民です。問合せ 午前中に衛生課予防衛生係へ

電話64-2111内線254~256



月 日	13:30~14:30
11月1日(水)	福祉会館老人娯楽室
2日(木)	新方公民館
6日(月)	東小林記念会館
7日(火)	桜井公民館
8日(水)	出羽公民館
9日(木)	川柳公民館
13日(月)	蒲生公民館
14日(火)	大沢公民館
15日(水)	北越谷記念会館
16日(木)	大相模公民館
17日(金)	荻島公民館
20日(月)	大袋公民館

月 日	9:30~11:00	13:30~14:30
11月1日(水)	越谷農協	福祉会館
2日(木)	増林公民館	新方公民館
6日(月)	蒲生公民館	東小林記念会館
7日(火)	大里東自治会館	桜井公民館
8日(水)	大間野小学校	出羽公民館
9日(木)	南越谷公民館	蒲生公民館
13日(月)	登戸会館	大沢公民館
14日(火)	住吉新生自治会館	弥栄会館
15日(水)	14日(火)	南百農民センター
16日(木)	15日(水)	荻島農協西新井倉庫
17日(金)	16日(木)	袋山第二集会所
20日(月)	17日(金)	大袋公民館

あがちゃんのページ



計量モニターを募集します

こと。その他計量に関する質問、質問等もあわせてお答えします。

△モニターになれる方▽
家庭の主婦を対象とします。

△モニターとして使用した
ハカリを差し上げます。

販売者及び消費者の計量意欲の普及をはかり、計量による健全な消費者生活を推進するため、第2回計量モニターを次とのおり募集します。

△モニターの仕事▽
商品について、市から貸与したハカリを次のとおり検査し、市に報告する

販売者及び消費者の計量意欲の普及をはかり、計量による健全な消費者生活を推進するため、第2回計量モニターを次とのおり募集します。

△モニターの仕事▽
商品について、市から貸与したハカリを次のとおり検査し、市に報告する

サンフランシスコ利用は慎重に

近頃、サンフランシスコ利用に関する話題が毎日のように、マスコミに取り上げられ、大きな社会問題となっています。

埼玉県では、サンフランシスコ利用者とのトラブルを起きたばかりで、埼玉県は、サンフランシスコ利用者のみなさまにお金を借りることを容易に考え、利用にあたっては次のことと注意してください。

▽借りる必要性の確認▽

家族に内緒で借りて、後に本人もちろん家族や親せきにまで迷惑をかけている例もあります。家族とよく相談して、どうしても借りなければならない

のからか、また必要とする借り入れ額をもう一度考えてみましょう。

▽債務のあける業者か?▽

やはり大事なお金を借りるのであれば、借り入れ先のサンフランシスコの社会的な信用を十分調査してみましょう。その自らしては、県への届出をしているかどうか、県の指定要綱に加入しているかどうか等が考え

記載した書面を、また返済したときは、借入金額を確かめ、利息計算書や領収書を必ず受けとり保管しておきましょう。

▽領収書等の保管をしっかりと▽

貸借契約を結ぶときは、契約内容を

記載した書面を、また返済したときは、借入金額を確かめ、利息計算書や領収書を必ず受けとり保管しておきましょう。

▽確認▽

借入金額を正確に把握しておきましょう。

▽返済立てるがあつたときは、よ

りの業者へ

①年利10%~5% (1万円で1日30円) を超える違法な高金利や暴力だ

よる取立てがあつたときは、よ

りの業者へ

②サンフランシスコの業者に対する苦情のあるときは、

は...県金融課 (04-888-2211) 直通へ

③サンフランシスコの業者に対する苦情のあるときは、

は...県金融業協会 (04-888-2211) 直通へ

△24-1771-1へ

薬と健康の街頭相談会

越谷薬業会では、薬と健康の街頭相談会を次のとおり開催します。家族そろっておいでください。(無料)
とき 10月16日(月)
午前10時~午後4時まで
ところ イトーヨークタウン越谷店前

内 容 薬と健康相談、救急箱の点検、体温計の検査、体力測定(肺活量、握力など)、薬用植物のパネル展示、その他各種相談
問合せ 越谷薬業会(美祥薬局内)
電話 64-3600

マイホームづくりの融資相談

とき 10月23日(月)午前9時~12時
ところ 市役所5階大会議室
対象者 市内在住または在勤の勤労者
<相談内容>
(1)埼玉県年金福祉協会の年金住宅融資貸付制度

(2)労働金庫貸付制度(住宅・生活資金)
(3)埼玉県労働者信用基金協会の制度(住宅・生活)
(4)国や県の住宅資金貸付制度
問合せ 商工課労政係
電話 64-2111 内線468